

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha

Herausgeber: Societad Retorumantscha

Band: 69 (1956)

Artikel: Poesias

Autor: Candinas, Theo

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-222327>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Poesias

da Theo Candinus

Rosas

Rosas, rosas senza fin,
rosas cotschnas giun curtgin
che carmalan e giavinan,
che segeinan e s'enclinan.

Pops de rosas sco la seida,
che han mai gustau la queida.
Els sezuppan e scutinan,
sentan, sminan e cantinan.

Rosas, rosas de purpur,
rosas pleinas dell' amur.
Ellas dattan lev sinzur,
braman, brischan dell' ardur.

Rosas, rosas de scarlatta,
tont' amur che sesfarlatta.
En la feglia miez seccada
Vermanegl' ei secasada.

In plaid

In plaid miez scutinau sentarda
cargaus d'amur ed affecziun.

Pi stezza e sespiarda
el stgir sco illusiu.

Secunda consecrada
banduna buca mei!

Giena, ell' ei vargada
e viva mo en Tei.

Supplica

La porta miez aviarta!
 haregia ordaviert
 in suffel de garniala.
 E l'olma el desiert
 mo ina cuort' uriala
 damonda per albiert.
 La porta miez aviarta.

Postludi

El pass sbrighein nus speras vi.
 Dal crest salid' il vegl casti.
 Burlems de corporals,
 smuldems ded officials.
 Tgei mund brutal,
 Ti temps banal.

En sala gronda ardan glischs.
 Leu eran nus von onns e dis.
 En legra harmonia,
 in smiul melanconia.
 Grond festival,
 carstgaun — in mal.

Tradius

Cun lev surrir has ti purschiu
 buccal tgemblau. Ed jeu hai priu,
 hai dau in sitg per emblidar,
 vulend far fin e tei snegar.

E biala ei la veta,
 schi dultscha la parettia.
 Cheu sbatta la genira,
 enquér' in smiul ventira.

Lu hai jeu dau puspei a ti
 buccal svidau, priu il manti —
 malterschanau — e sun svanius
 bargend, essend da tei tradius.